

Para ve Vergiler

Benim param

İsviçre'deki vergiler

Borçlar

Kısıtlı bütçeyle yaşam

Benim param

İsviçre'de bir banka hesabına veya posta hesabına sahip olmanız önemlidir. Bu sayede mali durumunuzu yönetebilir, maaşınızı alabilir ve faturalarınızı ödeyebilirsiniz. Birçok kişi alışveriş yaparken banka kartı veya kredi kartı kullanmaktadır. Nakit para mevcut değilse Twint ödeme uygulaması kullanılarak da ödeme yapılabilmektedir.

Hesap sahibi olma

İsviçre'de neredeyse her vatandaşın bir banka hesabı veya posta hesabı bulunmaktadır. İşverenler maaş gönderimini genellikle bu hesaba yapmaktadır. Hesap açmak ücretsizdir. Ancak hesap yönetimi ile ilgili çeşitli ücretler mevcuttur. Faiz oranları ve hizmet bedelleri bankadan bankaya değişiklik göstermektedir. Bu nedenle farklı teklifleri karşılaştırmak önemlidir.

Hesap açmak için pasaport veya başka bir kimlik belgesi gereklidir. Bazı durumlarda bankalar ek belgeler de talep edebilmektedir.

Bunlar arasında örneğin ikametgah belgesi sayılabilir.

ABD'deki özel düzenlemeler nedeniyle ABD vatandaşlarının hesap açması çok daha zordur.

Bankaların müşteriye reddetme hakkı söz konusudur.

Banka kartları ve kredi kartları

Bir kişi bir bankada veya postanede hesap açtığında, genellikle ATM'lerden (otomatik para çekme makineleri) nakit çekmesine ve çoğu mağazada ödeme yapmasına olanak sağlayan bir karta sahip olur. Bu kart bir banka kartıdır (örneğin Maestro).

İstenirse kredi kartı da alınabilir.

Banka kartı mı, kredi kartı mı? Fark nedir?

Banka kartıyla öderken, hesabınızda mevcut olan parayı kullanarak ödeme yaparsınız.

Kredi kartıyla öderken ise bankadan aldığınız parayla ödeme yaparsınız.

Bu parayı daha sonra geri ödemeniz gereklidir.

Kart ücretleri (banka kartı veya kredi kartı), bankadan bankaya büyük ölçüde değişiklik gösterebilir. Teklifleri karşılaştırmak avantaj sağlayacaktır.

Bu kartlar yurt dışında da kullanılabilir.

Fatura ödeme

Faturalarınız size genellikle posta yoluyla (QR fatura ile) veya e-posta yoluyla gönderilir. Bunları doğrudan hesabınıza da alabilirsiniz, ancak daha sonra bunları onaylamanız (e-fatura) gereklidir.

Faturalar birkaç farklı yöntemle ödenebilmektedir:

- İnternet bankacılığı yoluyla: Birçok kişi ödemelerini internet üzerinden yapmaktadır. Bu güvenli bir yöntemdir.
- Cep telefonuna indirilen bir uygulama olan Twint yoluyla: QR faturanızı taratarak ödeme yapabilirsiniz.
- Vezne yoluyla: QR faturanızı kullanarak doğrudan postane veznesinden de ödeme yapabilirsiniz.
- Posta yoluyla: Ödeme emirlerinizi bankanıza veya posta şubesine gönderebilirsiniz.

Düzenli olarak aynı faturayı alıyorsanız (örneğin kira ödemeniz için), düzenli ödeme talimatı da verebilirsiniz.

Veya hesabınızdan otomatik olarak para çekilmesine izin verebilirsiniz. Buna LSV veya Otomatik Ödeme Talimatı adı verilmektedir.

Faturalarınızı ödemek için genellikle 30 gününüz vardır.

Ama bazı durumlarda bu süre daha kısa olabilmektedir.

Ödeme yapmamanız halinde genellikle size bir ihtar gönderilir. Sonrasında bir icra işlemi başlatılabilir.

Yurt dışına para gönderme

Bankanız aracılığıyla veya posta yoluyla yurt dışına para gönderebilirsiniz. Ayrıca bir para transfer şirketi üzerinden de para göndermeniz mümkündür.

Para gönderimi ücretsiz değildir. Ücretler, transfer şirketine göre değişiklik göstermektedir.

Para göndermek istediğiniz ülkede söz konusu para transfer şirketinin mevcut olup olmadığını mutlaka kontrol edin.

Şirketin mevcut olduğundan emin değilseniz, bu şirket aracılığıyla para göndermeyin.

Daha fazla bilgi (linkler, adresler, broşürler, bilgi kılavuzları)

www.bonjour-jura.ch/tr/para-ve-vergiler/benim-param

İsviçre'deki vergiler

Ödenecek vergi miktarı kantondan kantona ve belediyeden belediyeye değişiklik göstermektedir. Özel kişiler için en yüksek vergiler; gelir vergisi (maaş ve diğer kazançlar), servet vergisi ve katma değer vergisi (KDV) olarak alınmaktadır.

Vergi sistemi

Ülkedeki hizmetlerin finanse edilmesini sağlamak amacıyla İsviçre resmi makamları tarafından vergiler tahsil edilmektedir. İsviçre'de çeşitli resmi makamlar mevcuttur: Federal hükümet, kantonlar, belediyeler ve ayrıca ulusal kiliseler. Resmi makamlar para tahsilatını 2 farklı yöntemler gerçekleştirmektedir:

- bireylerin ödediği doğrudan vergiler yoluyla. Bu vergiler her kişinin geliri ve mal varlığı üzerinden hesaplanır.
- Karma değer vergisi, tütün vergisi veya madeni yağ vergisi gibi dolaylı vergiler yoluyla. Bu vergiler (veya harçlar) bu malların satın alınması durumunda ödenir. Vergiler söz konusu malın fiyatına dahildir.

Kantonlar ve belediyeler doğrudan vergi oranlarını kendileri belirlemektedir. Bu nedenle belediyeden belediyeye farklılıklar söz konusudur. Evli çiftler birlikte vergilendirilir. İki kişinin tek bir vergi beyannamesi doldurması yeterlidir.

Kaynağında kesilen vergi

İsviçre'de vergi beyannamesi gönderilmeyen kişiler söz konusudur. Bu kişilerin vergileri doğrudan maaşlarından kesilmektedir. Buna kaynağında kesilen vergi adı verilmektedir. Kaynağında kesilen vergi sistemi öncelikli olarak aşağıdaki kişiler için kullanılmaktadır:

- İsviçre'de ikamet eden ve C kimlik kartına sahip olmayan yabancı uyruklu kişiler.

Dikkat: C kimlik kartına sahip olmayan ancak bir İsviçreli veya C kartına sahip bir kişi ile **evli** olan kişilerden kaynağında vergi kesintisi yapılmaz.

- İsviçre'de çalışan ancak yurt dışında yaşayan yabancı uyruklu kişiler (örneğin işe gitmek için sınır geçişi yapan kişiler).

Bu sistem nasıl işliyor?

Kaynağında kesilen vergi her ay maaşlardan kesilmektedir.

İşverenler bunun için şu işlemleri yapmaktadır: Söz konusu çalışanı vergi dairesine kaydettirme ve bu çalışan için vergi ödemesi gerçekleştirme.

Vergi tutarı birkaç faktöre bağlıdır:

- Gelir,
- Medeni durum (bekar, evli, vb.),
- Çocuk sayısı.

Durumunda bir değişiklik olan (örneğin evlilik veya doğum) kişi derhal işverenine bilgi vermelidir. Bu durum vergi tutarını değiştirebilir.

Sizden kaynağında vergi kesintisi mi yapılıyor?

Giderlerinizi beyan edebilirsiniz!

Belirli harcamalarınızın ödemesini siz yapıyorsanız (örneğin, emeklilik katkı payı – 3. Sütun A), bunları beyan etmeniz mümkündür. Bunu için daha sonra Service des contributions (Vergi Yönetimi) kurumuna düzenli müteakip inceleme talebinde bulunmanız gereklidir. Bu sürecin adı: Taxation ordinaire ultérieure (TOU). Başvurunuzu takip eden yılın 31 Mart tarihine kadar yapabilirsiniz. Sonrasında size doldurmanız için bir form gönderilecektir.

Jura kantonunda zorunlu TOU

Jura kantonunda, kaynağında kesilen vergiye tabi olan ve sonrasında uygun bir vergi beyannamesi teslim etmesi gereken mükellefler bulunmaktadır.

Bu kişiler:

- vergilendirilebilir varlıkları (örneğin hesapta para) olan kişiler
- veya ücretin yanı sıra diğer gelirleri (örneğin kira

veya kiralama geliri) olan kişiler.

Bu durum sizin için geçerliyse Service des contributions (Vergi Yönetimi) dairesi ile yazılı olarak iletişime geçmeniz gereklidir. Sonrasında size bir form gönderilecektir.

Daha sonra ne olacak?

Vergi beyannamenizi gönderdikten sonra size aşağıdakiler gönderilecektir:

- Ne kadar ödeme yapmanız gerektiğini (veya ne kadar ödeme yapılmış olduğunu) gösteren bir hesaplama belgesi,
- ve devamında, duruma bağlı olarak bir fatura veya iade.

Sonrasında, kaynağında kesilen vergiye tabi olan bir kişi olsanız bile her yıl vergi beyannamesi doldurmanız gerekecektir.

Nereden yardım alabilirim?

Tüm ayrıntılı bilgileri Service des contributions (Vergi Yönetimi) dairesinin internet sayfasında bulabilirsiniz.

Olağan vergiler

İsviçre pasaportu veya daimi oturma izni (C izni) olan kişiler olağan vergilendirmeye (veya değerlendirmeye) tabidir. Bu kişilerin her yıl bir vergi beyannamesi doldurmaları gereklidir. Sonrasında vergilerini bir fatura aracılığıyla öderler.

Vergi beyannamesi bu kişilere posta yoluyla gönderilecektir. Beyannameyi doldurmak için birkaç seçenek mevcuttur:

- kağıda basılı formu doldurmak,
- internetten veya CD'den indirebilecek Jura-Tax vergi kayıt programını kullanmak,
- veya Jura Kantonu'nun sanal veznesinden işlem yapmak.

Vergi formlarının doldurulması kolay bir işlem değildir.

Bu nedenle ilk kez vergi beyannamesi doldururken yardım alınması tavsiye edilmektedir. Örneğin bir mülk (ev, gayrimenkul) sahibi olan kişiler bu konuda yardıma ihtiyaç duyacaktır. Vergi beyannamenizi nasıl dolduracağınız Steuern.easy platformunda somut örnekler ile gösterilmektedir.

Daha fazla bilgi (linkler, adresler, broşürler, bilgi kılavuzları)

www.bonjour-jura.ch/tr/para-ve-vergiler/isvicredeki-vergiler

Borçlar

Faturalarınızı zamanında ödemezseniz ciddi sonuçlar ile karşılaşabilirsiniz. Finansal endişeleriniz mi var? Borç danışmanlık merkezleri size bu konuda destek sağlayacaktır.

İhtarnamele ve icra işlemleri

Bir faturayı zamanında ödemezseniz genel kural olarak size öncelikle 1. ihtar gönderilir. 1. ihtardan sonra faturanın yine ödenmemesi durumunda 2. ihtar gönderilmesi söz konusu olabilir.

Alacaklı (borçlu olunan kişi) istediği zaman yasal işlem başlatabilir.

Bu süreç aşağıdaki şekilde adlandırılır: Alacak tahsil işlemleri.

Bu durumda borçluya (borcu olan kişi) Office des poursuites (İcra Dairesi) tarafından bir icra bildirimini gönderilir. İcra işlemleri ücrete tabidir.

Ücretler alacaklı tarafından önceden ödenir, ancak daha sonra borçludan tahsil edilir.

Borçlu, icra takibinin haksız olduğuna inanıyorsa Office des poursuites (İcra Dairesi) kurumuna itirazda bulunabilir.

Dikkat: Borç icra takibine tabi tutulmanız yani «aux poursuites» olmanız halinde, resmi makamlar tarafından maaşınızdan kesinti yapabilir veya değerli eşyalarınıza el konabilir. Ayrıca hakkınızda yürütülen icra takip işlemleri, icra sicilinde sizin adınıza kayıt altına alınacaktır. Bu durum örneğin konut ararken sorunlara yol açabilir. İcra tutarını ödemiş olsanız bile, bu tutar bir süre daha icra sicilinde kalmaya devam edecektir.

Borçlar

Borcu olan bir kişinin, borçlu olduğu kişiye veya şirkete bu parayı geri ödemesi gereklidir.

Borçlarınız veya finansal endişeleriniz mi var? Bir borç danışmanlık merkezi ile iletişime geçebilirsiniz.

Burada ne durumda olduğunuz bir uzman tarafından sizinle birlikte incelenecektir. Bu uzman sizin için bir çözüm üretmek amacıyla sizinle birlikte çalışacaktır.

Caritas borç danışmanlığı hizmeti sunmaktadır: 0800 708 708.

Bu danışmanlık sırasında kişilerden kimlik bilgileri istenmez. Adınızı vermeniz zorunlu değildir. Bu hizmet ücretsizdir.

Fédération romande des consommateurs (Batı İsviçre Tüketici Derneği) tarafından da yine borç danışmanlığı hizmeti sunulmaktadır. Jura kantonunda 10 CHF hizmet bedeli alınmaktadır.

Daha fazla bilgi (linkler, adresler, broşürler, bilgi kılavuzları)

www.bonjour-jura.ch/tr/para-ve-vergiler/borclar

Kısıtlı bütçeyle yaşam

İsviçre'de yaşam oldukça pahalıdır. Bu nedenle bazı şeyleri kullanılmış (ikinci el) satın almak faydalı olabilir. Kısıtlı bütçeye sahip olanlar maddi yardım alabilir. Daha uygun fiyatlı mağazalardan alışveriş yapmak tercih edilebilir.

Devlet desteği

Düşük gelirli kişiler genellikle devlet desteğinden yararlanma hakkına sahiptir. Sağlık sigortası primleri için destek (örneğin sübvansiyonlar) veya hibeler alınması mümkündür. Bazı durumlarda sosyal güvenlik kurumlarından veya Sosyal Yardım kurumundan da mali destek sağlanmaktadır.

Derneklerin desteği

Çeşitli dernekler tarafından maddi sıkıntı çeken kişilere yardımlar sağlanmaktadır. Örneğin: Caritas Jura, Croix-Rouge (Kızıl Haç), Secours d'hiver (Winterhilfe), Mimosa Jura veya Armée du Salut (Selâmet Ordusu). Çeşitli biçimlerde destek sağlanmaktadır: Bilgi, tavsiye, doğrudan mali destek veya gıda yardımları yoluyla.

Ju-lien.org adresinden yardımlara kolayca ulaşabilirsiniz

Jura kantonunda sunulan mali destekler ile ilgili bilgilere JU-lien.org internet sitesinden ulaşabilirsiniz. Bu web sitesinde ayrıca ücretsiz ve gizli bilgi hizmeti de sunulmaktadır. İnternet üzerinden veya telefonla (079 677 37 65) bir uzman ile görüşerek ücretsiz ve gizli danışmanlık hizmeti alabilirsiniz.

Kullanılmış ürünler (veya ikinci el eşyalar)

Caritas bünyesindeki COMM9 uygun fiyatlı ikinci el ürünler sunmaktadır. Bunlar kullanılmış ürünlerdir, ancak iyi durumdadırlar. COMM9 mağazaları Delémont (Delsberg), Porrentruy (Pruntrut) ve Saignelégier'de bulunmaktadır. İkinci el ürünlere internetten ve sosyal medyadan da ulaşabilirsiniz.

Dayanışma mağazaları

Maddi olanakları kısıtlı olan kişiler dayanışma mağazalarından alışveriş yapabilir. Günlük ihtiyaçlarınızı ve market ürünlerini bu mağazalardan uygun fiyatlarla satın alabilirsiniz. Bunun için aşağıdaki kuruluşlarla doğrudan iletişime geçmeniz gerekmektedir: «Les cartons du cœur», «Table couvre-toi (Tischleinlein deck dich)» ve «Au P'tit plus». Dayanışma mağazalarından alışveriş yapma hakkı herkese tanınmaz. Belirli şartların sağlanması gereklidir.

KulturLegi: Spor/Kültür/Eğitim

Mali olanakları kısıtlı olan kişiler CarteCulture (KulturLegi) ile spor, kültür ve eğitim etkinliklerine daha uygun fiyatlarla katılabilmektedir. Kart almak için Caritas'a başvurulması gereklidir. Caritas gerekli tüm bilgileri sağlayacaktır.

Daha fazla bilgi (linkler, adresler, broşürler, bilgi kılavuzları)

www.bonjour-jura.ch/tr/para-ve-vergiler/kisitli-butceyle-yasam